

– TABLE DES MATIÈRES –

Préface (Patricia Godi-Tkatchouk)

I. Voi(es)x de poètes femmes en « Autre(s) » de la tradition : entre effacement(s) et subversion(s)

Effacement(s)

- Nommer un métier, la poétesse (Camille AUBAUDE)
- Soi-même comme un(e) autre ? Dramas de l'identité dans la poésie d'Emily Brontë (Augustin TRAPENARD)
- Poésie de l'intime et journal intime, Emily Dickinson et Eugénie de Guérin (Claire MALROUX)
- 'The Freeman' and Other Poems : l'autre voix d'Ellen Glasgow (Brigitte ZAUGG)
- Domination de genre et résistances dans les poèmes de deux Tunisiennes nées dans les années 1930 (Abir KREFA)

Subversion(s)

- Entre tradition et subversion, stratégies d'écriture des femmes poètes à la Belle Epoque (1900-1914) (Patricia IZQUIERDO)
- Judith Teixeira (1880-1959) ou le Premier Modernisme portugais au féminin (Ana Maria BINET)
- Joyce Mansour ou la malédiction à l'envers (Olivier SALAZAR-FERRER)
- Le jeu des « je » dans la poésie de Lorine Niedecker (Taffy MARTIN)

II. Voi(es)x de l'autre femme

Tissage des voi(es)x

- Poètes anglaises du XIXe siècle : Nous est un autre ou les communautés de poètes femmes (Fabienne MOINE)
- Les poétesse de la Grèce antique dans la poésie de Renée Vivien : Voies et voix originaires d'un Autre féminin (M.-A. BARTHOLOMOT-BESSOU)
- La figure féminine à travers le mythe poétisé chez Ruth Fainlight – la sibylle et Philomèle : tisser du soi féminin, entre voix caverneuse et langue tranchée (Céline BOYER)

Explorations identitaires

- Les Muses dérangeantes de Sylvia Plath (Nicole OLLIER)
- L'Autre-homme dans la poésie de Sylvia Plath : enjeux poétiques (Thibault MARTHOURET)
- La « féminité » de l'œuvre poétique d'Andrée Chedid (Nicole GREPAT-MICHEL)
- La mort au féminin dans la poésie d'Anne Hébert (Lydia LAMONTAGNE)
- L'écriture du poème en tant que réappropriation du sacré. Une lecture de *Tout près*, de Louise Dupré (Isabelle MIRON)

Vers une autre tradition ?

- Trois poètes américaines face à l'épopée du conflit (Marilyn HACKER)
- Quand la poésie mineure devient grande. Stevie Smith ou l'avènement d'une autre altérité (Dimitri SOENEN)
- Du « deuxième sexe » à « l'autre femme », ou les voi(es)x de l'écriture de la différence dans l'œuvre d'Adrienne Rich, de *A Change of World* (1951) à *The Dream of a Common Language* (1978) (Patricia GODI-TKATCHOUK)
- La poésie colombienne écrite par des femmes depuis les années 1970 (Antoine VENTURA)
- Le pouvoir des mots : le désir et la mort dans la poésie de Patrizia Valduga (Ambra ZORAT)

III. Traversée des genres

De l'un(e) à l'autre

- Poétiques pour voix de femmes (en) autres (Nadia SETTI)
- « Je veux devenir cette femme qui n'existe pas encore ». Ecrire entre France et Finlande ou la Finlande comme métaphore (Sylvie DURBEC)
- Le « je » au « féminin » dans l'écriture poétique (Claude BER)
- Présence du corps dans l'œuvre de Marie-Claire Bancquart (Béatrice BONHOMME)

Voi(es)x à la croisée des genres

- « Atterrée sa couronne de nuit et de lumière » : *La Seiche* de Maryline Desbiolles (Agnese FIDECARO)
- Marie Etienne : « Entre le nombre et la nuit » (Marie JOQUEVIEL-BOURJEA)
- Heidi Pataki ou le sujet insaisissable, entre photographie et poésie (Lucie TAÏEB)
- De la poignée de notes aux toiles du nouveau sanctuaire : les poèmes-peintures de Frieda Hughes (Taina TUHKUNEN)

Postface (Marie ETIENNE)

Notices bio-bibliographiques

Anthologie : Poètes en présence (Textes réunis par Caroline ANDRIOT-SAILLANT) :

- « Vers la mer » (Marielle ANSELMO)
- « La Maison des Pages » (Camille AUBAUDE)
- Extraits de *Verticale du secret* (Marie-Claire BANCQUART)
- Extrait de *La Mort n'est jamais* (Claude BER)
- « Paysage de ta tombe » et « Nidification de la lumière » (Béatrice BONHOMME)
- « L'essai de la mort me mord le sein » (Céline BOYER)
- Extrait de *Book of Reflections / Livre de reflets (réponse à Edmond Jabès)* (Jennifer K. DICK)
- Présentation de *Creusement de Cronicé* (Chantal DUPUY-DUNIER)
- « L'aigrette » (Marie ETIENNE)
- « Essai sur le départ » (Marilyn HACKER)
- « Intronisation » (Sophie KHAN)
- « Hors du rang », « Prime aube » et « Complainte de l'escargot » (Claire MALROUX)
- « Femme continent noir » (Isabelle NORMAND)